



KanjiGym Light (Java™)

Kurzdokumentation

Version 1.1

Stand: Februar 2006

Einleitung

Herzlich Willkommen zur Java-Version von *KanjiGym Light*!

Diese Software ist ein einfaches Übungsprogramm für alle Kanji-Lehrbücher, die auf dem Lernsystem von Professor James W. Heisig basieren:



Die Kanji lernen und behalten

James W. Heisig / Robert Rauther

Bedeutung und Schreibweise der japanischen Schriftzeichen

Vittorio Klostermann Verlag; Frankfurt/Main



Remembering the Kanji

James W. Heisig

A complete course on how not to forget the meaning and writing of Japanese characters

Tokyo: Japan Publications Trading Co.



Kanji para recordar

James W. Heisig con Marc Bernabé y Verónica Calafell

Curso mnemotécnico para el aprendizaje de la escritura y el significado de los caracteres japoneses

Editorial Herder, Barcelona



Les kanjis dans la tête

Yves Maniette

Une création francophone du livre de James Heisig "Remembering the Kanji"

Éditeur : Yves Maniette

KanjiGym Light soll Ihnen beim schnellstmöglichen Erlernen der Jouyou-Kanji mit einem der genannten Bücher helfen. Im folgenden möchten wir Ihnen die Funktionsweise der Software erläutern.

KanjiGym Light ist für Sie kostenlos. Zur Benutzung müssen Sie lediglich der beiliegenden Lizenz zustimmen. Falls Sie *KanjiGym Light* dauerhaft verwenden möchten, registrieren Sie Ihr Exemplar bitte unter: <http://www.kanjigym.de>. Auf diese Weise können wir Sie bezüglich Aktualisierungen und der geplanten erweiterten Version informieren.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Erfolg bei der Arbeit mit *KanjiGym Light*!

Ihre Verleger

Vittorio Klostermann
GmbH, Frankfurt/Main



James W. Heisig
Nanzan-Universität, Nagoya, Japan

Ihre Autoren

James W. Heisig

Marc Bernabé
Verónica Calafell
Yves Maniette
Robert Rauther

Ihr Programmierer

Lars Grunewaldt
(mit Robert Rauther)

Erster Start – Einstellungen

Beim ersten Start des Programms erscheint ein Hinweisfenster mit den dem Programm beiliegenden Lizenzbestimmungen. Bitte bestätigen Sie den Erhalt, die Kenntnisnahme und Ihr Einverständnis mit den Lizenzbedingungen, da Sie *KanjiGym Light* ansonsten nicht benutzen dürfen. Eine weitere Kopie der Lizenzbedingungen erhalten Sie unter: <http://www.kanjigym.de>.

Hinweis: Vor dem Start des Programms muß das Java Runtime Environment auf Ihrem System installiert sein. Sie können Sie im Internet kostenlos herunterladen unter: <http://www.java.com/de/>

Nach erfolgter Bestätigung gelangen Sie auf den Auswahlbildschirm. Beim ersten Start sind die Texte der Benutzeroberfläche und der Buchdaten auf Englisch voreingestellt. Klicken Sie daher bitte auf **File** (Datei) in der Menüleiste oben, dann auf **Preferences** (Einstellungen) und stellen Sie dort sowohl **Interface Language** (Sprache der Benutzeroberfläche) als auch **Keyword Language** (Sprache der Schlüsselwörter) auf **Deutsch** um. Wählen Sie aus dem Menü, das sich öffnet, wenn Sie auf den nach unten zeigenden Pfeil neben der Sprachbezeichnung auf der rechten Seite klicken. Klicken Sie dann auf **OK**.



Hinweis: Jeder Sprachwechsel für die Benutzeroberfläche erfordert aus technischen Gründen einen Neustart des Programms: Schließen Sie das Programm und öffnen Sie es anschließend erneut. Die Sprache der Schlüsselwörter hingegen kann ohne Neustart verändert werden.

Nach dem Neustart des Programms kehren Sie bitte zu den "Einstellungen" zurück. Wählen Sie nun einen geeigneten Zeichensatz zur Darstellung der japanischen Schriftzeichen aus. Hierzu muß auf Ihrem System zumindest ein skalierbarer japanischer Zeichensatz (*True Type Font*) installiert sein, zum Beispiel *MSMincho* oder *MSGothic* von *Microsoft*.

*Hinweis: Unter Windows XP können Sie diese Zeichensätze bequem installieren, indem Sie in der **Systemsteuerung** die **Regions- und Spracheinstellungen** anklicken, dort unter der Registerlasche **Sprachen** das Kästchen **Dateien für ostasiatische Sprachen** aktivieren und Ihre Wahl mit **OK** bestätigen.*

*Für andere Betriebssysteme von Microsoft installieren Sie bitte den **Global Input***

Method Editor für Japanisch. Sie können ihn im Internet kostenlos herunterladen unter: http://www.microsoft.com/windows/ie_intl/de/download/ime5_win32/default.msp

Auf Apple-Systemen ist ein japanischer Zeichensatz regelmäßig vorinstalliert.

Unter **Erscheinungsbild** können Sie das Aussehen der Benutzeroberfläche verändern.

Mit einem Klick auf **OK** übernehmen Sie Ihre Einstellungen und kehren zum Auswahlbildschirm zurück.

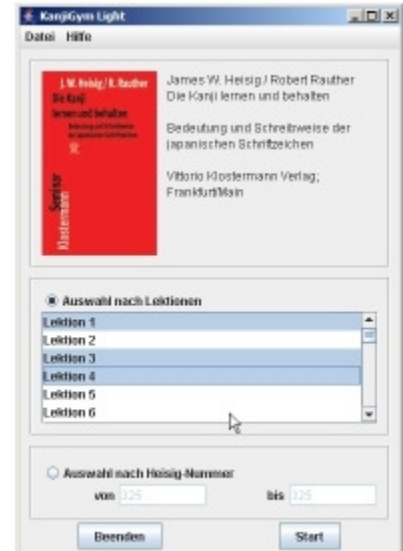
Der Auswahlbildschirm

Mit *KanjiGym Light* können Sie je nach Wunsch Kanji anhand der Lektionen oder der Rahmennummern des Buches wiederholen.

Als Vorgabe ist die Auswahl nach Lektionen aktiviert. Klicken Sie auf die gewünschten Lektionen, um alle in ihnen enthaltenen Kanji auszuwählen. Mehrere einzelne Lektionen können Sie auswählen, indem Sie beim Klicken die "Strg"-Taste auf Ihrer Tastatur gedrückt halten.

Durch Gedrückthalten der "Umschalt"-Taste wählen Sie alle Lektionen von Ihrem ersten bis zu Ihrem zweiten Klick aus.

Durch erneutes Klicken können Sie Ihre Auswahl nach Wunsch korrigieren.



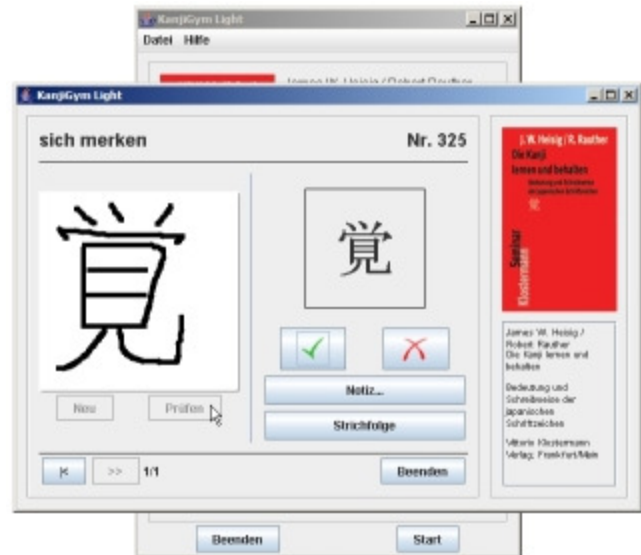
Alternativ können Sie eine Bereichsauswahl anhand der im Buch angegebenen Kanjinummern treffen. Klicken Sie hierzu auf den Kreis neben **Auswahl nach Heisig-Nummer** und geben Sie Anfang und Ende des gewünschten Bereichs ein.

Klicken Sie dann auf **Start**. Es erscheint der Abfragebildschirm.

Der Abfragebildschirm

Auf dem Abfragebildschirm sehen Sie links oben das Schlüsselwort eines Kanjis aus *Die Kanji lernen und behalten*. *KanjiGym Light* fragt die Schlüsselwörter immer in einer zufälligen Reihenfolge ab. Vergleichen Sie zu dieser Abfragemethode bitte die Ausführungen im Buch gleich zu Beginn des Kapitels 5.

Sie können nun das dem angezeigten Schlüsselwort zugehörige Kanji in das Zeichenfenster auf der linken Seite zeichnen, indem Sie die linke Maustaste gedrückt halten und die Maus bewegen. Mit einem Klick auf den Knopf **Neu** können Sie Ihre Versuche jederzeit wieder löschen, bis Sie mit dem Ergebnis zufrieden sind.



Klicken Sie dann auf **Prüfen**.

Oben rechts erscheint nun die Rahmenciffer des Kanjis aus dem Buch. Im Kontrollfenster auf der rechten Seite sehen Sie zudem das abgefragte Schriftzeichen selbst. Sofern sich bei der Darstellung Probleme ergeben, überprüfen Sie bitte Installation und Auswahl eines geeigneten japanischen Zeichensatzes, wie oben unter **Erster Start – Einstellungen** beschrieben.

Zu einer genaueren Kontrolle können Sie nun mit einem Klick auf den Knopf "Strichfolge" das Animationsfenster öffnen.

Exkurs: Das Animationsfenster

Ein besonderer Vorzug von *KanjiGym Light* ist die dynamische Anzeige der Strichfolge des abgefragten Kanjis in einem eigenen Animationsfenster. Klicken Sie dort auf "Zeichnen" und beobachten Sie die Strichfolge. Sie können die Darstellung beliebig oft wiederholen. Das Animationsfenster ist frei verschiebbar; es wird sich beim nächsten Kanji wieder an der gewünschten Stelle öffnen. Kehren Sie dann zum Abfragebildschirm zurück, indem Sie das Animationsfenster entweder wie jedes andere Fenster schließen oder auf den Knopf "Strichfolge verbergen" klicken.

Die Strichfolgenanimationen beruhen auf der freien Kanji-Datenbank "Taka" (<http://taka.sourceforge.net>), © 2002-2004 M. Francis und andere. Vollständige rechtliche

Hinweise hierzu finden Sie in den Lizenzbedingungen, die Sie zusammen mit KanjiGym Light erhalten haben. Ohne Ihre Zustimmung zu diesen Lizenzbedingungen dürfen Sie KanjiGym Light nicht benutzen. Bitte besorgen Sie sich gegebenenfalls eine Kopie der Bedingungen unter: <http://www.kanjigym.de>

Die Taka-Datenbank kann unvollständig oder unrichtig sein. Eine Gewähr für die Strichfolgendaten kann daher nicht übernommen werden. Bitte vergleichen Sie die Strichfolge auch stets mit den Angaben aus dem Buch. Falls Ihnen Fehler auffallen sollten, berichten Sie diese bitte.

Wenn Sie auf dem Abfragebildschirm auf den Knopf **Notiz** klicken, öffnet sich ein Fenster, in dem Sie Anmerkungen zu dem abgefragten Kanji festhalten können. Diese bleiben auch nach einem Neustart des Programms erhalten. Beachten Sie bitte, daß Sie Ihre Notizen nicht in eine wählbare Datei exportieren können. Vergleichen Sie bitte die Hinweise zur **Deinstallation** der Software am Ende dieser Anleitung.

Wenn Sie mit Ihrer Arbeit an dem abgefragten Kanji fertig sind, bewerten Sie Ihre Antwort durch einen Klick auf **richtig** (grüner Haken) oder **falsch** (rotes Kreuz). Das Ergebnis wird für die abschließende Auswertung gespeichert, und es erscheint das nächste Schlüsselwort zur Abfrage.

Mit den Navigationstasten links unten können Sie das aktuell abgefragte Kanji überspringen (>>|) oder an den Anfang des laufenden Abfragedurchgangs zurückkehren (|<). Die Anzeige daneben gibt an, mit dem wievielten Kanji des Prüfungsdurchlaufs Sie sich gerade befassen, und wieviele Kanji der Durchlauf insgesamt enthält.

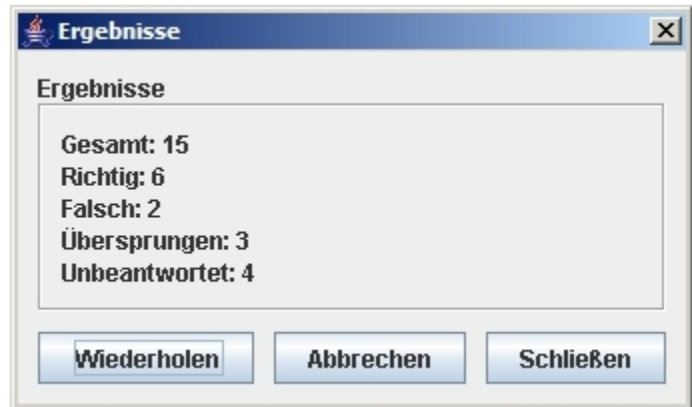
Wenn Sie durch Beantworten aller Abfragen oder aber durch Überspringen das Ende des Prüfungsdurchlaufs erreicht haben, öffnet sich der **Ergebnisbildschirm**.

Dasselbe gilt, wenn Sie den Prüfungsdurchlauf mit **Beenden** vorzeitig abbrechen.

Der Ergebnisbildschirm

Der Ergebnisbildschirm zeigt Ihnen am Ende eines Prüfungsdurchlaufs an:

- > wieviele Kanji der Durchlauf **insgesamt** enthalten hat
- > wieviele Antworten Sie als **richtig** beurteilt haben
- > wieviele Antworten Sie als **falsch** beurteilt haben und
- > wieviele Kanji Sie **übersprungen** haben.



Zudem zeigt der Schirm Ihnen die Anzahl der **unbeantwortet** gebliebenen Kanji an, falls Sie den Prüfungsdurchlauf vorzeitig beendet haben.

Klicken Sie auf **Wiederholen**, um die als falsch beurteilten und die übersprungenen Kanji erneut in zufälliger Reihenfolge abzufragen.

Klicken Sie auf **Abbrechen**, um zum aktuellen Prüfungsdurchlauf zurückzukehren (dies ist nur sinnvoll, falls Sie den Prüfungsdurchlauf vorzeitig beendet hatten).

Klicken Sie auf **Schließen**, um zum Auswahlbildschirm zurückzukehren.

Von dort aus können Sie *KanjiGym Light* schließen, indem Sie auf **Beenden** klicken.

Weitere Anmerkungen

Deinstallation

Zur Deinstallation der Java-Version von *KanjiGym Light* klicken Sie auf "Deinstallieren" unter dem Menüpunkt "Datei" auf dem Auswahlbildschirm. Bitte lesen und beachten Sie den Warnhinweis. *Durch das Deinstallieren gehen alle Ihre Einstellungen und etwaig von Ihnen eingegebene Notizen verloren!*

Um die Software vollständig von Ihrem Rechner zu entfernen, löschen Sie anschließend einfach die Java-Datei "KanjiGymLight-1.1.jar".

Systemvoraussetzungen

Voraussetzung für den Betrieb der Java-Version von *KanjiGym Light* ist das Java Runtime Environment ab Version 1.4.2 sowie ein skalierbarer japanischer Zeichensatz. *KanjiGym Light* ist kostenlos, eine Gewähr dafür, daß es auf jedem gewünschten Rechner läuft, kann nicht übernommen werden.

KanjiGym Palm® OS

Für Taschencomputer, die mit Palm OS laufen, verwenden Sie bitte die Palm-OS-Variante von *KanjiGym Light*. Sie erhalten sie gratis unter: <http://www.kanjigym.de>

Registrierung

KanjiGym Light steht Ihnen kostenlos zur Verfügung, solange Sie die beigefügten Lizenzbedingungen beachten. Bitte registrieren Sie Ihr Exemplar unter: <http://www.kanjigym.de>

Falls Sie die Kanji ohne eines der oben auf Seite 2 genannten Bücher lernen, mag Ihnen die verwendete Lernmethode ungewohnt vorkommen. Sie können *KanjiGym Light* natürlich gleichwohl verwenden, sollten jedoch zumindest die Methode anhand der im Internet frei verfügbaren Leseproben kennenlernen. Näheres erfahren Sie unter <http://www.kanji-lernen.de>

Anfragen

Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zu *KanjiGym Light* haben, schicken Sie bitte eine e-mail an: mail@kanjigym.de

Legal notice

“Java” is a trademark of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. and/or other countries.

“Palm” is a registered trademark owned by Palm, Inc.

The *KanjiGym Light* software is not affiliated with, or authorized, endorsed or licensed in any way by PalmSource Inc., Palm Inc. or any of their affiliates or subsidiaries.

Impressum

Diese Anleitung wurde erstellt von Robert Rauther
<http://www.kanji-lernen.de>

Stand: Februar 2006